ГОДЪ КІЕВСКІЯ XLI.

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Цѣна годовому изданію 4 руб. съ пересылкой.



Выходитъ два раза въ мѣсяцъ 1 и 16 чиселъ.

1902 года. № 20. 15 Октября.

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

О значеніи царствованія императора Александра III въ исторіи православной русской Церкви. [1])

(*Къ 20 октября 1902 г.*).

Императоръ Александръ III вступилъ на престолъ при чрезвычайно трудныхъ обстоятельствахъ. 1 марта 1881 года въ С.-Петербургѣ, среди дня, былъ злодѣйски убитъ Царь-Освободитель. Направленіе своей будущей дѣятельности Александръ III возвѣстилъ своему народу въ манифестѣ отъ 29-го апрѣля 1881 г., въ которомъ, между прочимъ, говорится: „посвящая себя великому нашему служенію, Мы призываемъ всѣхъ вѣрныхъ подданныхъ нашихъ служить намъ и государству вѣрой и правдой, къ искорененію гнусной крамолы, позорящей землю русскую, къ утвержденію вѣры и нравственности, къ доброму воспитанію дѣтей, къ истребленію неправды и хищенія, къ водворенію порядка и правды въ дѣйствіи учрежденій, дарованныхъ Россіи благодѣтелемъ ея, возлюбленнымъ нашимъ Родителемъ“.

---

[1]) Изъ слова, произнесеннаго въ Кіево-Златоустовской приходской церкви, 30 августа 1902 г.

Первородный Сынъ православной русской Церкви, Императоръ Александръ Александровичъ былъ ревностнымъ покровителемъ и самымъ вѣрнѣйшимъ ея охранителемъ. Въ его царствованіе церковная жизнь во всѣхъ ея главнѣйшихъ проявленіяхъ достигла небывалаго развитія. Богослуженіе стало совершаться съ строгимъ соблюденіемъ церковнаго чина, подъ сводами храмовъ раздалось всенародное пѣніе, какъ и въ первенствующей церкви, послышались древніе напѣвы, съ церковной каѳедры полились слова, исполненныя глубокаго назиданія, обнаружился необычайный интересъ ко всему церковному, послѣдовало преобразованіе духовно-учебныхъ заведеній, открылись церковно-приходскія школы, достигшія въ короткое время обширнаго развитія, духовенству дано подобающее значеніе и т. п., словомъ, сказался такой великій подъемъ религіозно-нравственнаго духа, о которомъ до тѣхъ поръ не было слышно. Всему давалъ общее направленіе самъ Царь, какъ личнымъ примѣромъ, такъ и чрезвычайнымъ вниманіемъ къ дѣламъ вѣры, Церкви и христіанскаго просвѣщенія.

Преимущественное вниманіе Государя было обращено на постройку новыхъ храмовъ. Онъ хорошо понималъ ихъ великое значеніе, особенно на окраинахъ Россіи и всѣми мѣрами старался удовлетворить этой безотлагательной потребности.

Во время своихъ путешествій и случайныхъ поѣздокъ, останавливаясь гдѣ-либо, Царь прежде всего шелъ въ церковь помолиться Богу. Многіе изъ отечественныхъ храмовъ (внѣ столицы) видѣли его въ своихъ стѣнахъ, при чемъ ему почти всегда сопутствовали Супруга и Дѣти. Онъ присутствовалъ на освященіи и закладкѣ многихъ извѣстныхъ храмовъ и положилъ первый камень въ ихъ основаніе.

Величественнымъ памятникомъ сыновней любви Государя къ святой Церкви, уваженія къ сѣдой старинѣ и глубо-

каго пониманія искусства живописи служитъ храмъ св. Владиміра въ Кіевѣ. Постройка храмовъ въ Сибири составляла одну изъ самыхъ серьезныхъ заботъ почившаго Государя. Съ этою цѣлію былъ образованъ особый капиталъ имени Императора, возросшій въ послѣднее время до 1.200,000 рублей и давшій возможность создать болѣе 250 церквей и школъ на протяженіи Сибирской желѣзной дороги.

Послѣ устройства храмовъ важнѣйшею заботою Императора Александра III было содѣйствіе просвѣщенію народа въ религіозно-нравственномъ духѣ. Съ этою цѣлію были изданы правила о церковно-приходскихъ школахъ, которыми образованіе народа ввѣрялось православному духовенству. Утверждая правила, Государь собственноручно начерталъ: „надѣюсь, что приходское духовенство окажется достойнымъ своего высокаго призванія въ этомъ важномъ дѣлѣ". Такимъ образомъ Высочайшею волею православное духовенство было призвано руководить народнымъ образованіемъ: „дабы совокупнымъ трудомъ и примѣромъ собственной жизни воспитывать въ дѣтяхъ страхъ Божій, преподавать имъ знаніе вѣры, вселять въ сердца ихъ любовь къ святой Церкви и преданность Царю и Отечеству". Своею дѣятельностью духовенство оправдало Монаршее къ себѣ довѣріе.

Въ царствованіе Императора Александра III Господь Богъ явилъ Свою особую милость русской землѣ чудеснымъ спасеніемъ всей Царской Семьи отъ неминуемой опасности,— 17 октября 1888 года.

Неусыпныя заботы Императора Александра III о благѣ своихъ подданныхъ стяжали Ему общую любовь народа, которая особенно сказалась послѣ Его праведной кончины. Нѣтъ словъ для выраженія той скорби, въ какую была погружена русская земля въ дни перенесенія въ столицу и погребенія тѣла Царя-Миротворца.

Да упокоитъ Господь чистую душу почившаго Монарха въ селеніяхъ праведныхъ!

Священникъ *К. Корольковъ*.

Мои воспоминанія объ Уманскомъ духовномъ училищѣ и времени моего въ немъ воспитанія (1841—1847 годъ). *)

II.

Поступилъ я въ училище къ началу учебнаго года (1841—42), послѣ хорошей домашней подготовки. Первоначально занимался со мною отецъ, но потомъ, для ознакомленія съ классическими языками, поручилъ меня мѣстному педагогу,—стихарному дьячку Александру Васильевичу Плотницкому, съ отличнымъ успѣхомъ окончившему курсъ Уманскаго духовнаго училища и не поступившему въ семинарію только по юношескому безразсудству. Хотѣлось ему, видите ли, быть православнымъ воиномъ, за вѣру и отечество животъ свой полагающимъ,—сказалась военная жилка: онъ былъ сынъ полкового священника,—почему и уволился онъ для поступленія въ полкъ. Но такъ какъ за неспособностью физическою его туда не приняли, то и остался онъ въ дьячкахъ навсегда, размыкивая свою неудавшуюся жизнь подготовкой отроковъ къ поступленію въ учебныя заведенія. Языки, особенно латынь, зналъ онъ прекрасно. Готовилось насъ у нашего педагога одновременно четверо: я, сынъ другого священника нашего прихода и двое сыновей станового пристава, жившаго тутъ же въ приходѣ. Подготовка, видимо, была хорошая, потому что двое изъ насъ выдержали успѣшно вступительные экзамены въ училище, а двое въ гимназію,—и успѣшно потомъ окончили два семинарію, а два университетъ. Моя подготовка по латинскому языку была особенно успѣшна, потому что я хорошо успѣвалъ по латыни въ училищѣ и окончилъ курсъ первымъ. Да упокоитъ Господь со святыми душу давно уже почившаго раба Божія Александра!

*) Продолженіе. См. Кіев. Еп. Вѣд. 1902 г. № 14-й.

Епархіальная хроника.

Обозрѣніе Высокопреосвященнымъ Θеогностомъ, Митрополитомъ Кіевскимъ и Галицкимъ, церквей Сквирскаго и Васильковскаго уѣздовъ.

— 23 августа Высокопреосвященный Митрополитъ Θеогностъ прибылъ въ пять часовъ по полудни въ село Жидовцы 4 округа благочинія Сквирскаго уѣзда и обозрѣвалъ здѣсь величественный новый храмъ, вполнѣ благоустроенный рачительностью молодого священника, который, за малое время своего въ этомъ приходѣ пастырства, сумѣлъ подѣйствовать на своихъ прихожанъ и расположить ихъ къ устройству новаго обширнаго храма, соотвѣтствующаго въ настоящее время количеству народонаселенія. Народъ, собравшійся въ церковь въ большомъ количествѣ для встрѣчи, пришелъ въ неописуемый восторгъ за ласковое и милостивое Архипастырское слово благодарности, выраженное за усердіе прихода при устройствѣ новаго величественнаго храма, свидѣтельствующаго во-очію всѣмъ о его религіозно-нравственной жизни. По осмотрѣ церкви и испытаніи мальчиковъ и дѣвочекъ мѣстной школы въ знаніи Закона Божія и другихъ предметовъ, Владыка отправился въ домъ мѣстнаго священника о. Валеріана Шереметинскаго на ночлегъ; при входѣ въ домъ, дочь священника, воспитанница II класса 2-го Кіевскаго женскаго духовнаго училища во главѣ своихъ родителей встрѣтила Владыку съ букетомъ живыхъ цвѣтовъ произнесеніемъ стиховъ своего сочиненія.

Владыка, милостиво выслушавъ стихи, полные сердечности и любви дитяти къ любвеобильному нашему Архипастырю и Отцу, принялъ букетъ цвѣтовъ съ пожеланіемъ ученицѣ и ея родителямъ всего наилучшаго въ дальнѣйшей жизни.

24 числа августа при хорошей погодѣ съ восходомъ солнца, которое явилось во всемъ своемъ величіи въ небесной выси православному населенію, спѣшащему, по благовѣсту, въ святый храмъ для встрѣчи дорогого гостя, Владыка въ сопровожденіи уѣздной администраціи, мѣстнаго благочиннаго священника Евтихія Бедрицкаго и уѣзднаго наблюдателя школъ священника Іоанна Похилевича, въ десятомъ часу, прибылъ въ м. Романовку,—гдѣ духовенство съ большимъ числомъ православнаго населенія, имѣющаго во главѣ г. мирового посредника Ивана Львовича Черторижскаго, ожидали лицезрѣнія Архипастыря. Старожилы м. Романовки не помнятъ, чтобы у нихъ былъ когда нибудь проѣздомъ святитель Божій. Кромѣ православнаго населенія, къ святому храму м. Романовки стеклись и ины овцы, яже не отъ двора Христова,—евреи, поднесшіе изъ уваженія къ великому архіерею въ свою очередь хлѣбъ-соль. При входѣ Владыки въ церковь съ подобающею славою, ученицы школъ м. Романовки, изъ деревень Великой Чернявки и Кошлякъ, устилали путь живыми цвѣтами. Владыка, войдя въ церковь, по окончаніи чина встрѣчи, прослѣдовалъ въ алтарь,—гдѣ долго и подробно осматривалъ престолъ, жертвенникъ, ризницу и пономарню, найдя здѣсь все въ должномъ порядкѣ и благоустройствѣ, свидѣтельствовавшихъ объ аккуратномъ и добросовѣстномъ отношеніи мѣстнаго священника къ своему пастырскому долгу. По тщательномъ и подробномъ осмотрѣ алтаря и его придѣловъ, Владыка вышелъ на средину храма и, остановившись возлѣ аналоя, окруженный духовенствомъ, мѣстной администраціею и массою народа, спрашивалъ самъ лично учениковъ и ученицъ мѣстныхъ школъ въ знаніи Закона Божія и другихъ предметовъ, относящихся къ кругу народно-школьнаго образованія. Отвѣты были весьма удовлетворительны, за что Владыка остался довольнымъ и въ награду за прекрасные успѣхи въ зна-

нія Закона Божія подарилъ каждому отвѣчающему изъ собственныхъ рукъ по сребрено-вызолоченному крестику со словами: „да хранитъ тебя Господь Богъ!“ Такое рѣдкостное благословеніе милостиваго и ласковаго Архипастыря вѣчно не забудется въ памяти школьниковъ, перейдетъ изъ устъ въ уста въ потомство. Окончивъ испытаніе школьниковъ, Владыка еще разъ благословилъ духовенство и мѣстнаго мирового посредника, котораго всенародно благодарилъ за доброе и примѣрное участіе въ дѣлѣ устройства мѣстной новой школы съ отдѣльными помѣщеніями для мальчиковъ и дѣвочекъ; по просьбѣ священника, Владыка посѣтилъ его квартиру, гдѣ, въ кругу смиренныхъ іереевъ и мѣстной администраціи, милостиво и ласково бесѣдовалъ нѣсколько времени, отказавшись по случаю еще ранняго времени отъ радушнаго предложенія хозяиномъ дома откушать хлѣбъ-соль и выпивъ только стаканъ чая. Во время задушевной бесѣды къ Владыкѣ подходили подъ благословеніе дѣти духовенства, учащіеся въ низшихъ, среднихъ и высшихъ учебныхъ заведеніяхъ, пріѣхавшіе съ своими родителями. Владыка преподалъ имъ благословеніе съ пожеланіемъ добрыхъ успѣховъ въ наукахъ и благополучія по выходѣ ихъ изъ заведенія на поприще дѣятельности ихъ.

Да продлитъ Господь Богъ нашему доброму Архипастырю здоровье и многая лѣта для водворенія въ епархіи мира и любви, утвержденія и сохраненія отеческой истинной вѣры въ Бога и соблюденія православно-вѣрующими всего того, что ведетъ въ царствіе небесное.

Священникъ села Новоселицы *Артемій Виноградскій.*

— 24 августа с. г. Высокопреосвященный Ѳеогностъ, Митрополитъ Кіевскій и Галицкій, прибылъ въ с. Пивни, Васильковскаго уѣзда. Съ самаго ранняго утра село приняло праздничный видъ, весь церковный погостъ былъ полонъ народа. Владыка прибылъ къ Пивнянскому храму въ 11 часовъ

утра. У воротъ погоста Архипастыря встрѣтили съ хлѣбомъ-солью старосты с. Пивней и д.д. Волицы и Дмитровки. Благословивши хлѣбъ-соль, Владыка прошелъ, въ предшествіи крестовъ и хоругвей, въ храмъ. По дорогѣ ученицы Волицкой церковно-приходской школы усыпали путь Владыки цвѣтами. При входѣ во храмъ Его Высокопреосвященство встрѣчали: благочинный 2 окр. протоіерей І. Любанскій, помощникъ благочиннаго свящ. Ѳ. Янковскій, миссіонеръ 2 окр. свящ. І. Шпаковскій, уѣздный наблюдатель школъ свящ. В. Серговскій, наблюдающій приходъ свящ. В. Ганицкій (свящ. села Пивней по болѣзни находится въ отпуску), свящ. с. Трилѣсъ Г. Осиневичъ, епархіальный миссіонеръ Н. А. Бѣлогорскій, мировой посредникъ г. Мельниковъ, уѣздный исправникъ г. Панкевичъ и др.

По обозрѣніи алтаря и принадлежностей св. престола, Владыка разспрашивалъ прибывшихъ для встрѣчи священниковъ о состояніи ихъ приходовъ, религіозно-нравственномъ настроеніи прихожанъ, матеріальномъ обезпеченіи храмовъ и причта. Благостный Архипастырь освѣдомлялся о состояніи здоровья отсутствующаго настоятеля с. Пивней. По осмотрѣ алтаря, уѣздный наблюдатель Серговскій доложилъ Его Высокопреосвященству о состояніи церковно-приходскихъ школъ с. Пивней и д. Волицы. Владыка испытывалъ учениковъ въ знаніи Закона Божія, благословилъ учителей, пожелавъ имъ и впредь благоплодно трудиться въ дѣлѣ народнаго духовно-нравственнаго просвѣщенія. При выходѣ изъ храма, Высокопреосвященный Митрополитъ преподалъ Архипастырское благословеніе книгоношѣ Св.-Владимірскаго Братства, крестьянину Ткаченкѣ, бывшему прежде сектантомъ, потомъ познавшему свои заблужденія и отдавшему свои силы, знаніе и способности на святое дѣло вразумленія заблудшихъ. Переходя изъ села въ село, крестьянинъ Ткаченко уговариваетъ православныхъ твердо держаться православія, а сектантамъ доказываетъ сло-

вомъ Божіимъ вредъ и пагубность ихъ заблужденій. Владыка милостиво разспрашивалъ книгоношу, откуда онъ, какія книги носитъ въ сумкѣ и получаетъ ли что нибудь за свой нелегкій трудъ. Оказалось, что Ткаченко—кр. села Яхновъ, бывшій штундистскій пресвитеръ; книги и брошюры для продажи народу получаетъ изъ Св.-Владимірскаго Братства. Трудится Ткаченко не изъ-за денегъ и не изъ-за славы, а изъ любви и сожалѣнія къ своимъ несчастнымъ заблудшимъ братьямъ, отторгнутымъ отъ истинной церкви невѣжествомъ, а также врагами православія. „Трудись, работай, и Богъ благословитъ твой трудъ", сказалъ Владыка Ткаченкѣ и благословилъ его сребро-позлащеннымъ крестикомъ. Изъ церкви на нѣсколько минутъ Владыка зашелъ въ домъ настоятеля прихода, благословилъ его семью и оттуда при колокольномъ звонѣ отправился въ м. Фастовъ.

Въ Фастовѣ Высокопреосвященный Митрополитъ Ѳеогностъ произвелъ подробный осмотръ двухъ церквей: Покровской и Воскресенской. Покровскій храмъ древній, маловмѣстительный и теперь пришедшій въ ветхость; цѣнныхъ предметовъ здѣсь нѣтъ. Настоятель объяснилъ Архипастырю, что у крестьянъ—прихожанъ Покровской церкви, явилась уже мысль о необходимости устройства новаго храма и что въ настоящее время приступлено къ собиранію средствъ на постройку новаго храма путемъ обязательной раскладки опредѣленной суммы денегъ между прихожанами. Изъ храма Владыка направился въ домъ священника, гдѣ предложена была ему трапеза.

Послѣ трепезы и кратковременнаго отдыха, Владыка отбылъ въ слѣдующую Воскресенскую церковь, отличающуюся внутреннимъ убранствомъ, чистотою и опрятностію. Въ алтарѣ Архипастырь подробно разспрашивалъ настоятеля о религіозно-нравственномъ состояніи прихожанъ, объ отношеніи ихъ къ храму Божію и существуетъ ли при церкви приходская школа? Изъ алтаря Владыка направился къ уче-

ницамъ женскаго желѣзнодорожнаго училища, испытывалъ ихъ въ знаніи Закона Божія, молитвъ и особенно обращалъ вниманіе на знаніе дѣтьми катихизическихъ свѣдѣній. Дѣвочки, повидимому, не чувствовали никакой робости и, обласканные Архипастыремъ, связно и толково отвѣчали на предложенные вопросы. Въ началѣ 4 часа по полудни Его Высокопреосвященство, преподавъ благословеніе всѣмъ учащимъ и учащимся, а также народу, отбылъ изъ Воскресенской церкви къ Фастовскому вокзалу. Преподавъ на вокзалѣ благословеніе всѣмъ должностнымъ лицамъ, какъ духовнымъ, такъ и свѣтскимъ, Владыка въ 4 часа въ отдѣльномъ вагонѣ отбылъ изъ Фастова въ Кіевъ, чтобы на другой день предпринять опять поѣздку для ревизіи церквей г. Умани.

Свящ. *І. Шпаковскій.*

Освященіе новыхъ помѣщеній Кіево-Подольскаго духовнаго училища. Въ теченіе всего протекшаго лѣта производилась, подъ наблюденіемъ особаго строительнаго комитета, ремонтировка старыхъ зданій Кіевской духовной семинаріи, приспособляемыхъ для помѣщенія въ нихъ соединенныхъ въ одно двухъ духовныхъ мужскихъ училищъ Кіево-Подольскаго и Богуславскаго. 23 сентября новое помѣщеніе духовнаго училища было торжественно освященно преосвященнымъ Платономъ, епископомъ Чигиринскимъ. Послѣ чина освященія происходилъ актъ, на которомъ прочитаны были двѣ историческихъ записки—1) о Кіево-Подольскомъ духовномъ училищѣ и 2) о Богуславскомъ, затѣмъ сообщено было краткое извлеченіе изъ отчетовъ обоихъ училищъ за прошлый учебный годъ и, наконецъ, розданы были награды лучшимъ ученикамъ. Въ промежуткахъ между чтеніями записокъ и отчета были исполнены учениками церковныя пѣснопѣнія. На училищномъ торжествѣ присутствовали: преосвященный Агапитъ, епископъ Уманскій, ректоръ дух. семинаріи архимандритъ Ѳеодосій и другіе почетные гости, какъ изъ соста-

ва городского духовенства, такъ и изъ среды учащихъ въ Кіевскихъ духовныхъ учебныхъ заведеніяхъ.

Теперь наши духовныя училища, помѣстившись въ прежнемъ зданіи духовной семинаріи, несомнѣнно, потеряютъ до послѣдняго времени сохранявшееся въ просторѣчіи, но въ настоящее время звучащее уже анахронизмомъ, названіе бурсой, хотя внутренній строй ихъ давно уже далеко былъ отъ строя старой бурсы.

Закладка новаго храма въ предмѣстіи Кіева—Пріоркѣ.—26 сентября въ предмѣстіи Кіева—Пріоркѣ, съ благословенія Его Высокопреосвященства митрополита Θеогноста, совершено благочиннымъ Кіево-Подольскихъ церквей протоіереемъ К. Θоменко соборне съ четырьмя священниками закладка новаго каменнаго Покровскаго храма. Въ теченіе всего времени постройки этого храма богослуженіе будетъ совершаться въ другой приходской церкви подъ колокольней, на томъ же погостѣ. Старый Покровскій храмъ на Пріоркѣ давно уже пришелъ въ ветхость, и необходимость въ замѣнъ его новымъ сказывалась. Да благословитъ Господь святое храмозданіе съ тремя престолами: 1) во имя Покрова Пресвятыя Богородицы, 2) Святителя Христова Николая Чудотворца и 3) Св. Великомученика Георгія.

Открытіе десятаго проповѣдническаго года Кіевскаго религіозно-просвѣтительнаго Общества.—29 сентября Кіевское религіозно-просвѣтительное Общество, съ благословенія Высокопреосвященнаго Митрополита Θеогноста, молитвой и собесѣдованіями открыло десятый годъ своей проповѣднической дѣятельности въ г. Кіевѣ. Въ этотъ день въ 9 1/2 часовъ утра въ Кіево-Владимірскомъ соборѣ почетнымъ членомъ Общества, преосвященнымъ ректоромъ Кіевской духовной академіи, Платономъ, епископомъ Чигиринскимъ, совершена была литургія, въ сослуженіи о.о. архимандритовъ: Евлогія, настоятеля Выдубецкаго монастыря, и

Назарія, начальника типографіи Кіево-Печерской Лавры, о.о. протоіереевъ: І. Королькова, настоятеля собора и предсѣдателя Общества, Н. Браиловскаго, благочиннаго Старо-Кіевской церкви, священниковъ: Г. Прозорова, товарища предсѣдателя Общества, К. Чемены, С. Потѣхина и іеромонаха-студента академіи Нектарія. По окончаніи литургіи, отслужена была панихида по усопшимъ членамъ Общества, предъ совершеніемъ которой преосвященнымъ епископомъ Платономъ сказана была рѣчь объ апостольской проповѣди и ея необходимости въ наше время.

Вечеромъ того же дня, въ 5 часовъ, въ Кіево-Срѣтенской церкви, первоначальномъ мѣстѣ религіозно-просвѣтительной дѣятельности Общества, преосвященнымъ Платономъ совершена была торжественная вечерня съ акаѳистомъ Воскресенію Христову, въ чтеніи котораго участвовали 12 священнослужителей изъ состава городского духовенства. Послѣ акаѳиста преосвященнымъ Платономъ сказана была другая въ этотъ день рѣчь о задачахъ дѣятельности Кіевскаго религіозно-просвѣтительнаго Общества.

На богослуженіяхъ въ обоихъ храмахъ было множество народа, назидаемое какъ торжественнымъ ходомъ богослуженія, такъ и задушевными рѣчами преосвященнаго Платона. Въ братскихъ собраніяхъ членовъ-дѣятелей Общеста, бывшихъ въ этотъ день, послѣ литургіи въ квартирѣ о. предсѣдателя Общества, протоіерея І. Н. Королькова, а послѣ вечерни, въ квартирѣ священника Кіево-Срѣтенской церкви П. А. Левитскаго, происходилъ живой обмѣнъ мыслей и предположеній, касающихся дѣятельности Общества въ предстоящемъ проповѣдническомъ году. Вслѣдствіе особо-милостиваго покровительства Высокопреосвященнаго Ѳеогноста, Митрополита Кіевскаго и Галицкаго, Общество въ слѣдующемъ году предполагаетъ открывать свою святую просвѣтительную дѣятельность въ собственномъ домѣ, въ настоящее время вчернѣ оконченномъ.

Некрологъ.

31-го Августа с. г., на 25-мъ году жизни, скончался священникъ села Гребеней Кіев. у., Стефанъ Яворскій. Покойный, сынъ священника, родомъ изъ с. Арбузина, Канев. у. По окончаніи курса семинаріи (въ 1899 г.), состоялъ въ должности учителя сначала у себя на родинѣ, а потомъ въ селѣ Лопатинщинѣ, Васильков. у. (въ 1900 г). Въ 1901-мъ году рукоположенъ во священника въ с. Гребени, Кіев. у. Преждевременно смерть похитила отъ насъ дорогого собрата и, застигнувъ его, такъ сказать, на порогѣ пастырской дѣятельности, не дала ему возможности обнаружить свои силы и дарованія для пользы церкви. Но не розами была усыпана и эта кратковременная жизнь его, она была преисполнена различныхъ житейскихъ невзгодъ, скорби и печали. Еще въ дѣтствѣ покойный о. Стефанъ почти одновременно лишился отца и матери, оставшись круглымъ сиротой вмѣстѣ съ четырмя братьями, безъ крова, безъ пріюта, безъ всякихъ средствъ къ дальнѣйшему существованію. Со смертью родителей, всѣ отвратились отъ сиротъ и на нихъ, какъ нельзя лучше, оправдалась поговорка о томъ, что друзья и пріятели существуютъ только лишь до чернаго дня. Но Богъ увидѣлъ сиротскія слезы. Онъ внушилъ одному изъ родственниковъ, священнику И. Р., принять сиротъ подъ свое покровительство, не отказать имъ въ кускѣ хлѣба и въ посильной матеріальной помощи. А такъ какъ И. Р. самъ испытывалъ тяжелое бремя воспитанія своихъ собственныхъ дѣтей, то и на долю сиротъ Яворскихъ могъ удѣлять только лишь крупицы. Вслѣдствіе этого покойный о. Стефанъ испыталъ всевозможныя трудности и лишенія безпомощной ученической жизни, которыя, при слабомъ организмѣ, давали себѣ особенно чувствовать. По истинѣ тернистъ путь прошелъ почившій. Но, не смотря на это, онъ никогда не доходилъ до отчаянія, не высказывалъ ни жалобы, ни ропота на свою горькую судьбу, а напротивъ,

безропотно и терпѣливо несъ свой тяжелый крестъ, сохраняя бодрость духа и веселость характера почти до послѣднихъ дней своего кратковременнаго земнаго существованія. Да вознаградитъ же его Господь за всѣ тѣ лишенія, которыя онъ претерпѣлъ въ этой временной жизни предоставленіемъ ему участи праведниковъ въ жизни вѣчной! Долгъ же родственниковъ, знакомыхъ его и вообще всѣхъ тѣхъ, кому дорога память его, никогда не забывать его въ своихъ молитвахъ.

Священникъ *К. Радзіевскій.*

ИЗЪ ИНОЕПАРХІАЛЬНЫХЪ ИЗВѢСТІЙ.

Низшіе члены причта, какъ помощники священника въ благоустройствѣ приходской жизни.—Псаломщическій вопросъ въ епархіальной печати.

Въ дѣлѣ благоустройства церковно-приходской жизни священникъ является отвѣтственнымъ лицомъ и въ глазахъ своего начальства, и въ глазахъ общества, равно какъ и по суду печати. А между тѣмъ, причтъ каждой приходской церкви состоитъ не изъ одного священника; каждый приходской священникъ имѣетъ, по крайней мѣрѣ, одного псаломщика; во многихъ приходахъ есть діаконы. Эти члены причта въ большинствѣ случаевъ привыкли смотрѣть на себя, какъ только на отправителей богослуженія и требъ, чѣмъ и ограничиваютъ свою помощь священнику. Правильно ли это? Не требуется ли и отъ низшихъ членовъ причта болѣе существенное участіе и помощь священнику въ дѣлѣ духовнаго руководства и воспитанія прихожанъ.

Отвѣтъ на эти вопросы даютъ Костромскія Епарх. Вѣдомости:

„Въ одномъ изъ Правилъ апостольскихъ, именно 36-мъ, читаемъ: „аще кто былъ рукоположенъ во епископа... пойдетъ туда (т. е. куда рукоположенъ) и не будетъ принятъ... по злобѣ народа: онъ да пребываетъ епископъ, *клиръ же града*

того да будетъ отлученъ за то, что такого непокориваго народа не учили". Значитъ, научать народъ есть обязанность не однихъ только священниковъ, но и всего клира, въ составъ котораго входятъ діаконы, иподіаконы и чтецы, или что тоже псаломщики. Но по какому-то странному недомыслію низшіе члены причта, главнымъ образомъ псаломщики, полагаютъ, что ихъ дѣло только къ тому и сводится, чтобы принимать участіе (чтеніемъ и пѣніемъ) въ совершеніи требъ и своевременно получать за это вознагражденіе.

А бываютъ случаи, когда псаломщики подрываютъ авторитетъ священника въ глазахъ прихожанъ; считая себя обиженнымъ какимъ либо замѣчаніемъ священника, своенравный псаломщикъ становится во враждебныя къ нему отношенія и начинаетъ поносить его передъ прихожанами, выставляя предъ ними на видъ его недостатки, иногда даже не существующіе, а созданные пылкой фантазіей раздраженнаго человѣка. Плодомъ сего является неуваженіе къ священнику со стороны прихожанъ, кляузы на него, которыя, какъ говоритъ преданіе, иногда писались самими же псаломщиками, любезно предлагавшими свои услуги неграмотнымъ кляузникамъ. Какого, при такомъ положеніи вещей, можетъ ожидать пастырь успѣха отъ своихъ наставленій и увѣщаній!

Все это очень печально, и низшимъ членамъ причта должно помнить, что они всегда и вездѣ обязаны поддерживать авторитетъ священника, располагать всѣхъ и каждаго внимать наставленіямъ пастыря, какъ наставленіямъ самой Церкви, отъ лица которой пастырь говоритъ. Если псаломщикъ замѣтитъ враждебныя отношенія со стороны прихожанъ къ священнику, то не долженъ раздувать этой вражды всякими правдами и неправдами, но, поскольку это для него возможно, возстановлять добрыя отношенія между батюшкой и его духовными членами. Какъ это сдѣлать—покажутъ сами обстоятельства и здравый разсудокъ, лишь было-бъ хотѣнье, да добрая воля.

Псаломщикъ долженъ своимъ поведеніемъ являть себя истиннымъ христіаниномъ и истиннымъ служителемъ Церкви. Благоговѣйно и съ должнымъ вниманіемъ къ святости мѣста долженъ онъ участвовать въ совершеніи богослуженія, не позволяя себѣ никакихъ вольностей и неприличныхъ выходокъ. Этимъ онъ будетъ подавать добрый примѣръ прихожанамъ, располагать и ихъ къ благоговѣйному отношенію къ храму и службѣ церковной.

Въ обыденной жизни онъ тоже не долженъ дозволять себѣ ничего, что могло бы производить соблазнъ среди прихожанъ и что могло бы возбуждать нареканія не только на него одного, но и на все духовенство; ибо извѣстно, что недостатки одного человѣка извѣстной среды часто переносятся и на всю среду. Примѣрной жизнью псаломщикъ, мало того, что будетъ вліять воспитательно на прихожанъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ заслужитъ ихъ любовь и уваженіе.

Но не однимъ только примѣромъ можетъ псаломщикъ дѣйствовать на прихожанъ: можетъ дѣйствовать на нихъ и словомъ убѣжденія и наставленія. И это для него особенно удобно,—удобнѣе даже, чѣмъ для многихъ священниковъ. Дѣло въ томъ, что псаломщики у насъ всегда ближе стоятъ къ прихожанамъ, чѣмъ священники; на псаломщика крестьяне смотрятъ обыкновенно, какъ на своего человѣка, идутъ къ нему запросто съ своими недоумѣніями и нуждами; равнымъ образомъ и псаломщику удобнѣе посѣщать дома прихожанъ, тогда какъ такое посѣщеніе священникомъ, внѣ времени, для сего принятаго, сопровождается разнаго рода неудобствами. Пользуясь этимъ, псаломщикъ можетъ знакомиться съ жизнью пасомыхъ, подмѣчать непригладныя стороны ея и, въ качествѣ добраго друга, давать братскія наставленія, какъ слѣдуетъ жить по-христіански. О всемъ, что бы ни подмѣтилъ псаломщикъ въ жизни прихожанъ, онъ своевременно долженъ сообщать священнику.

Наконецъ, псаломщикъ можетъ и долженъ помогать священнику въ дѣлѣ наученія прихожанъ молитвамъ, въ дѣлѣ веденія внѣбогослужебныхъ собесѣдованій и т. п. Но само собой понятно, что онъ ничего не долженъ дѣлать безъ вѣдома и согласія священника, ибо отвѣтственный руководитель жизнію прихожанъ есть священникъ. Только съ его благословенія и по его указанію, долженъ дѣйствовать псаломщикъ. Тогда только въ причтѣ будетъ единодушіе, гармонія въ дѣятельности членовъ его, которая и дастъ въ результатѣ хорошіе плоды. Наоборотъ, уклоненіе ближайшаго помощника священника отъ обязательной для него дѣятельности или враждебное отношеніе членовъ причта между собою,—такое отношеніе, при которомъ одинъ сѣетъ доброе, а другой—дурное, приведутъ къ результатамъ весьма плачевнымъ, ибо царство, раздѣлившееся на ся, есть царство дурное и добра въ немъ не бываетъ.

Епархіальная печать въ послѣднее время по такъ называемому псаломщическому вопросу посвящаетъ много статей. Общій вопросъ распадается на слѣдующіе частные: каковы должны быть современные псаломщики? Соотвѣтствуетъ-ли настоящій составъ ихъ существующимъ потребностямъ церковно-приходской жизни? Откуда взять хорошихъ псаломщиковъ? Какую одежду они должны носить? Отвѣты на эти вопросы извлечены изъ иноепархіальныхъ извѣстій въ статьѣ журнала „Странникъ", августъ 1902 г. Видно, что вопросъ о нашихъ псаломщикахъ во многихъ епархіяхъ является больнымъ вопросомъ епархіальной жизни. Если псаломщики должны быть сотрудниками приходскихъ пастырей въ просвѣщеніи сельскихъ прихожанъ, то и естественно предъявить къ нимъ требованія о возвышеніи, сообразно нуждамъ времени.

Библіографическая замѣтка.

Таблица главнѣйшихъ паразитныхъ грибовъ и насѣкомыхъ плодовыхъ деревьевъ. *Составилъ А. А. Ячевскій. Изданіе Департамента Земледѣлія. Цѣна 15 коп.*

Въ послѣдніе годы Департаментомъ Земледѣлія, кромѣ дорогихъ крупныхъ изданій, напечатано немало популярныхъ трудовъ [1]) по разнымъ отраслямъ сельскаго хозяйства, изданіемъ которыхъ Департаментъ Земледѣлія хочетъ заполнить пробѣлы спеціальной литературы, незаполненные частной предпріимчивостью. Авторами этихъ трудовъ являются спеціалисты, состоящіе при Департаментѣ Земледѣлія. „Таблица", о которой мы ведемъ рѣчь въ настоящей замѣткѣ, составлена г. Ячевскимъ, авторитетнымъ знатокомъ вредителей растеній вообще и грибныхъ болѣзней въ частности.

Вредъ, причиняемый воздѣлываемымъ растеніямъ грибными паразитами, ясно не сознается громаднымъ большинствомъ мелкихъ сельскихъ хозяевъ, къ числу которыхъ принадлежатъ и лица сельскаго духовенства,—а онъ не меньше, если не больше вреда, наносимаго насѣкомыми. Вредъ, причиняемый насѣкомыми хотя и сознается, но мѣры борьбы съ этими врагами мало извѣстны жителю деревни, а тѣмъ паче ему неизвѣстными остаются мѣры борьбы съ грибными паразитами. Въ нынѣшнемъ году, напримѣръ, трудно найти на рынкѣ плодъ груши безъ грязноватыхъ и буроватыхъ пятенъ или трещинъ, которыя обезцѣниваютъ плоды, дѣлая ихъ уродливыми и невкусными. Все это зависитъ отъ нападенія паразитныхъ грибковъ, размноженію которыхъ благопріятствуетъ сырая погода.—На эти нападенія сельскіе хозяева смотрятъ, какъ на неизбѣжное зло, тогда какъ при малой толикѣ зна-

---

[1]) О нѣкоторыхъ изъ нихъ, особенно могущихъ интересовать жителя деревни, мы надѣемся давать отзывы на страницахъ настоящаго изданія.

ній и умѣнія, возможно устранить ихъ. Въ цѣляхъ распространенія знаній и умѣній крайне желательно, чтобы популярныя изданія, подобныя „таблицѣ", не оставались неизвѣстными сельскому хозяину, а поскорѣе находили требованіе въ деревнѣ, куда вообще онѣ трудно проникаютъ и гдѣ почти только долгій опытъ и хорошая книга могутъ быть добрыми совѣтниками.

„Таблица" представляетъ изъ себя изящный плакатъ, верхняя часть котораго занята хромо-литографическими изображеніями наичаще встрѣчающихся плодовыхъ вредителей и ихъ поврежденій, а нижняя—текстомъ, описывающимъ изображенія, вторая часть котораго посвящена описанію и употребленію лѣчебныхъ и защитительныхъ средствъ. Изображенія исполнены для подобнаго рода изданій очень хорошо, отчетливо и натурально;—каждый внимательный наблюдатель узнаетъ при помощи этой таблицы, съ какимъ врагомъ онъ имѣетъ дѣло. Въ первой половинѣ текста нами не замѣчено недостатка, а во второй—ужъ очень кратко описано приготовленіе и употребленіе известковаго молока. Это средство, при всей его простотѣ и общедоступности, очень полезное во многихъ случаяхъ, и его желательно сдѣлать обыденнымъ въ каждомъ саду. А для этого надо было описать его приготовленіе полнѣе и настойчивѣе рекомендовать.—Мѣсто на это нашлось бы, стоило только удалить издательскій штемпель на уголъ „таблицы", а теперь это занимаетъ неизвѣстно для чего центръ ея. Цѣну въ 15 копѣекъ за хорошо исполненную таблицу считать дорогой нельзя, но нельзя также не выразить желанія, чтобы на изданія, предназначенныя для широкаго распространенія, назначалась самая низкая цѣна. Вѣдь находятъ же выгоднымъ торгаши Никольскаго рынка продавать сносныя картинки по 3—7 копѣекъ.

Желая „таблицѣ" широкаго распространенія, выражаемъ увѣренность, что она выдержитъ нѣсколько изданій и будетъ

пользоваться заслуженной извѣстностью и что вслѣдъ за ней будетъ издана другая—„Таблица“ главнѣйшихъ паразитныхъ грибовъ и насѣкомыхъ огородныхъ растеній“.

I. Григорьевъ.

Редакторъ неоф. части священникъ *Ѳ. Титовъ.*
Помощникъ редактора священникъ *I. Троицкій.*



Отъ Кіевск. дух. цензур. Комитета печат. довв. 10 октября, 1902 г.
Предсѣдатель Комитета, проф. Академіи, прот. *I. Корольковъ.*
Типографія Императорскаго Университета Св. Владиміра.
Акціон. О-ва Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Меринговская улица.

О БИБЛІИ.[1]

Исторія Библіи восходитъ къ глубочайшей древности. Первыя книги, входящія въ составъ Библіи, были написаны за четырнадцать вѣковъ до начала нашей эры и, такимъ образомъ, существуютъ болѣе трехъ тысячелѣтій. На всемъ протяженіи этихъ тысячелѣтій мы видимъ слѣды глубокаго уваженія къ Библіи и преклоненія предъ ея божественнымъ руководственнымъ авторитетомъ. Такъ относились къ Библіи, прежде всего, древніе евреи, которымъ, по слову Апостола, ввѣрена быша словеса Божіи. Это уваженіе избраннаго народа къ своимъ священнымъ книгамъ особенно увеличилось съ тѣхъ поръ, какъ прекратился преемственный рядъ пророковъ. Теперь священныя книги стали замѣнять народу умолкнувшій голосъ посланниковъ Божіихъ, и въ этихъ только книгахъ онъ могъ найти откровеніе божественной воли и руководство въ вѣрѣ и жизни. Отсюда мы видимъ, что въ послѣднія столѣтія ветхозавѣтной исторіи священныя книги читаются въ синагогахъ и усердно изучаются въ школахъ. Характеризуя воззрѣнія іудеевъ этого времени на св. книги, Іосифъ Флавій говоритъ: „на дѣлѣ видно, какъ мы вѣримъ въ

[1]) Изъ чтенія, предложеннаго въ собраніи Кіевскаго религіозно-просвѣтительнаго Общества 10 февраля 1902 года.

свои писанія. Ибо хотя прошло уже столь великое время, никто не дерзнулъ ни прибавить, ни убавить, ни измѣнить ихъ. Всѣмъ же іудеямъ съ ранняго дѣтства присуще считать ихъ за божественные догматы, ихъ держаться и, если нужно, за нихъ съ охотою умирать". Эта ревность древнихъ евреевъ о своихъ священныхъ книгахъ выразилась въ томъ, что они приняли всѣ мѣры къ сохраненію ихъ неприкосновенности: они обставили самыми точными предписаніями списываніе рукописей, сосчитали всѣ слова и даже буквы Писанія и отмѣтили всѣ особенности священнаго текста.

Ветхозавѣтныя книги, дополненныя писаніями евангелистовъ и апостоловъ, перешли потомъ въ христіанскую Церковь и стали служить для нея правиломъ вѣры и жизни. Въ Библіи прежде всего христіане первыхъ столѣтій искали религіознаго просвѣщенія. Поэтому мы видимъ, что вслѣдъ за обращеніемъ того или иного народа въ христіанство, Церковь обыкновенно озабочивалась доставленіемъ ему возможности читать Слово Божіе на родномъ его языкѣ. Въ теченіе первыхъ столѣтій Библія была переведена на языки почти всѣхъ, извѣстныхъ въ то время народовъ. Изображая это повсемѣстное распространеніе Св. Писанія, Іоаннъ Златоустъ говоритъ такъ: „чтеніе Писанія есть духовный рай. Этотъ рай Богъ насадилъ не на землѣ, а въ душахъ вѣрующихъ, не въ Едемѣ, не въ одномъ мѣстѣ на востокѣ, а распростеръ по всей землѣ... Ступай къ индійцамъ, которыхъ первыхъ освѣщаетъ восходъ солнца; ступай къ океану или на Британскіе острова; переплыви Евксинскій понтъ или удались въ южныя страны: ты увидишь, что всѣ и вездѣ любомудрствуютъ знать о томъ, что заключается въ Писаніи".

Съ тою цѣлью, чтобы дать возможность всѣмъ назидаться Словомъ Божіимъ, всѣмъ черпать изъ непосредственнаго источника божественнаго откровенія, первенствующая Церковь ввела чтеніе и объясненіе Писанія въ богослуженіе.

На ряду съ богослужебнымъ употребленіемъ Библія стала проникать въ дома, сдѣлавшись книгой семейнаго чтенія и основой воспитанія. Предстоятели Церкви, при этомъ, принимали всѣ мѣры къ возможно широкому распространенію св. книгъ въ народѣ. Многіе, въ особенности иноки, принимали на себя особый подвигъ списыванія священныхъ книгъ для раздачи ихъ нуждающимся. Напр., о пресвитерѣ Кессарійскомъ Памфилѣ извѣстно, что онъ всегда имѣлъ много священныхъ списковъ для этой цѣли и на раздачу ихъ смотрѣлъ, какъ на высшій родъ благотворительности.

Въ сознаніи важности Писанія придумывали и другіе способы удовлетворенія желающихъ поучаться. Нѣкоторые предстоятели Церкви совѣтовали не имѣющимъ собственныхъ экземпляровъ священныхъ книгъ собираться въ домахъ и на этихъ собраніяхъ читать Библію. Другіе устраивали при храмахъ библіотеки, въ которыхъ желающіе всегда могли читать слово Божіе. Такъ, епископъ Ноланскій Павлинъ при храмѣ, воздвигнутомъ имъ въ Нолѣ, устроилъ особый притворъ для уединеннаго чтенія Св. Писанія и надъ дверьми этого притвора сдѣлалъ надпись: „кто имѣетъ святое желаніе поучаться въ законѣ, тотъ можетъ здѣсь въ уединеніи углубляться въ Писаніе".

Этими и подобными мѣрами достигалось то, что, не смотря на рѣдкость и дороговизну экземпляровъ Библіи, священныя книги были въ рукахъ у всѣхъ, и желающіе поучаться ни въ чемъ не имѣли недостатка. Исторія первыхъ столѣтій отмѣчаетъ даже не мало лицъ, ревность которыхъ объ изученіи Библіи простиралась до того, что они знали ее всю на память. Таковъ былъ, напр., св. Антоній, основатель египетскаго монашества. Подобное же Евсевій сообщаетъ объ одномъ изъ палестинскихъ мучениковъ, слѣпцѣ Іоаннѣ. „Этотъ человѣкъ", пишетъ Евсевій, „имѣлъ книги божественныхъ писаній написанными не на каменныхъ скрижаляхъ, какъ

говорилъ апостолъ, и не на кожахъ животныхъ, и не на бумагѣ,—что все портится отъ червей и времени, но на истинно плотяныхъ скрижаляхъ сердца, въ своей свѣтлой душѣ и въ своемъ чистомъ разумѣ, такъ-что могъ, когда хотѣлъ, читать на память мѣста изъ Моисея и пророковъ или историческихъ книгъ, изъ Евангелія или посланій апостольскихъ".

Въ ревности объ изученіи Библіи при этомъ отъ мужчинъ не отставали и женщины, и церковная исторія сохранила намъ имена многихъ изъ нихъ, потрудившихся въ дѣлѣ списыванія и распространенія св. книгъ и отличавшихся глубокимъ знаніемъ ихъ. Отцы Церкви при этомъ желали и настаивали, чтобы изученіе Библіи начиналось еще съ дѣтскаго возраста.

Нужно-ли говорить о томъ, какъ велики были плоды этого уваженія древнихъ христіанъ къ Библіи и ихъ ревности объ изученіи ея? Сила вѣры, являющаяся въ мученикахъ, добродѣтели древнихъ подвижниковъ, мудрость учителей Церкви, нелицемѣрное благочестіе древнихъ христіанъ,—все это не есть-ли яснѣйшее доказательство того, что живое и дѣйственное Слово Божіе приносило обильные плоды и содѣлывало вѣрующихъ живыми членами Св. Церкви!

По мѣрѣ того, какъ мы все болѣе и болѣе удаляемся отъ первыхъ столѣтій христіанства, мы замѣчаемъ ослабленіе и знанія Библіи, и вниманія къ ней. Причинъ этого было много.

Такое отношеніе къ священной книгѣ христіанства продолжалось до временъ реформаціи. Только реформація, объявивъ Библію единственнымъ источникомъ вѣроученія, возвысила этимъ авторитетъ ея и оказала вліяніе на распространеніе ея среди народовъ Запада. Библія теперь переводится на новые языки, усердно изучается, проникаетъ въ дома, становится настольной книгой въ школѣ.

Само собой понятно, что это достигается постепенно, и только уже въ XIX в. Библія дѣлается на Западѣ общедоступной, въ полномъ смыслѣ слова народной книгой. Великія услуги христіанскому просвѣщенію въ этомъ случаѣ оказало Британское Библейское Общество, основанное въ 1804 г. и существующее до настоящаго времени.

Оно поставило своей задачей содѣйствовать распространенію Библіи во всѣхъ странахъ и на всѣхъ языкахъ.

Въ теченіе всего своего существованія, а особенно въ первые годы, Британское Библейское Общество проявило необыкновенно энергическую дѣятельность. Оно быстро собрало громадныя денежныя суммы, открыло всюду свои отдѣленія, напечатало массу книгъ Св. Писанія; агенты его странствовали по всей Европѣ отъ Англіи до Киргизскихъ степей, отъ Исландіи до Мальты,—всюду пропагандируя идею Общества, отыскивая переводчиковъ и распространяя Библію.

Результаты дѣятельности Общества громадны. До учрежденія Общества въ теченіе трехъ съ половиною столѣтій было распространено только четыре милліона экземпляровъ Св. Писанія. Библія при этомъ существовала только на 50 языкахъ. Въ 1854 г., празднуя свой пятидесятилѣтній юбилей, Общество могло указать на то, что, благодаря его дѣятельности, Библія существуетъ уже на 148 языкахъ, и количество распространенныхъ имъ экземпляровъ достигло огромной цифры 46 милліоновъ. Въ настоящее же время, къ концу столѣтія дѣятельности Общества, это количество опредѣляется уже въ 150 милліоновъ экземпляровъ, при чемъ Библія переведена уже на 350 языковъ и нарѣчій. Ежегодно Общество пускаетъ въ обращеніе по 4 милліона экземпляровъ священныхъ книгъ, и нѣтъ такого населеннаго уголка міра, куда бы не проникали миссіонеры Общества. На ряду съ Британскимъ Обществомъ дѣятельно работаютъ въ томъ же направленіи и другія общества, въ особенности Американ-

ское, распространившее доселѣ около 60 милл. экземпляровъ библейскихъ книгъ.

Благодаря этому, на Западѣ Библія въ настоящее время является книгой, которую можно найти во всякомъ домѣ. При этомъ, вмѣстѣ съ широкимъ распространеніемъ Библіи на Западѣ, мы видимъ и чрезвычайное уваженіе къ ней.

Судьба Библіи въ нашемъ отечествѣ сложилась иначе.

Библія на Руси появляется одновременно съ христіанствомъ. Вмѣстѣ съ крещеніемъ предки наши приняли и Свящ. Писаніе въ Кирилло-Меѳодіевскомъ переводѣ, т. е. на языкѣ родственномъ, понятномъ для нихъ. Своимъ простымъ сердцемъ они сразу почувствовали все великое значеніе для нихъ слова Божія. Съ усердіемъ и любовью списывали они божественныя книги: писали иноки, писали епископы и члены княжескаго рода, при чемъ люди свѣдущіе въ греческомъ языкѣ исправляли ошибки переписчиковъ, а слова непонятныя замѣняли современными. Въ сохранившейся письменности тогдашняго времени мы видимъ несомнѣнные слѣды начитанности нашихъ предковъ въ Словѣ Божіемъ. Равнымъ образомъ и многіе факты тогдашней жизни свидѣтельствуютъ о томъ, что Библія благотворно вліяла на нашихъ предковъ, просвѣщая ихъ и смягчая ихъ нравы. Исторія древней Руси, однакоже, не благопріятствовала этому просвѣтительному вліянію Библіи. Послѣ монгольскаго нашествія св. книги стали чрезвычайной рѣдкостью на Руси, и дѣло дошло до того, что во всей землѣ Русской не было ни одного экземпляра полной Библіи. Когда Новгородскій епископъ Геннадій въ 1499 году составлялъ полное собраніе библейскихъ книгъ, то нѣкоторыхъ книгъ онъ не нашелъ ни въ Москвѣ, ни въ Новгородѣ и долженъ былъ перевести ихъ вновь съ Вульгаты.

Однако замѣчательно, что, не смотря на это отсутствіе библейскихъ книгъ, не смотря на общій низкій уровень просвѣщенія, предстоятели русской Церкви понимали значеніе

Писанія и не переставали увѣщевать обращаться къ нему. Въ то время, когда на сравнительно культурномъ Западѣ католическое духовенство сжигало на кострахъ экземпляры Библіи и тѣхъ, у кого они имѣлись,—русскіе архипастыри, какъ, напр., митрополитъ Кириллъ, епископъ Серапіонъ, митрополитъ Іона, обличали не считавшихъ нужнымъ изучать Писаніе и убѣждали пасомыхъ именно въ Библіи искать свѣта. При этомъ многіе архипастыри и настоятели монастырей усердно заботились о томъ, чтобы дать св. книги въ руки народа. Они сами списывали и исправляли эти книги, заставляли списывать другихъ, посылали даже съ этою цѣлью свѣдущихъ людей въ Грецію.

Общія неблагопріятныя условія, однакоже, парализовали эти заботы. Заведеніе книгопечатанія и изданіе печатной Библіи сначала при Алексѣѣ Михайловичѣ, а потомъ при Елизаветѣ Петровнѣ мало измѣнили дѣло. Можно вообще сказать, что до XIX в. Библія продолжала быть чрезвычайно рѣдкой книгой въ Россіи. Но религіозно просвѣтительное движеніе начала XIX в., результатомъ котораго было возникновеніе библейскихъ обществъ и широкое распространеніе Библіи въ мірѣ, не прошло безслѣдно и для нашего отечества. Въ 1812 г., благодаря стараніямъ агента Британскаго общества Пэтерсона, у насъ было открыто въ Петербургѣ отдѣленіе этого общества, которое въ 1814 году было уже переименовано въ „Россійское библейское общество“. Общество это поставило своей задачей—снабдить экземпляромъ Библіи каждаго или, по крайней мѣрѣ, всякую семью, продавая книги по возможно дешевой цѣнѣ и даже раздавая ихъ даромъ. Сначала Общество только покупало славянскую Библію отъ Св. Синода, затѣмъ само предприняло удешевленное изданіе славянской Библіи и переводъ ея для инородцевъ. Въ 1816 г. Общество, по желанію Императора Александра I-го, приступило къ переводу Библіи на русскій

языкъ; въ скоромъ времени оно выпустило переводъ Новаго Завѣта, а затѣмъ имѣло издать переводъ книгъ ветхозавѣтныхъ.

Дѣятельность Общества была весьма плодотворна. Въ теченіе 13-ти лѣтъ имъ было открыто 290 отдѣленій въ городахъ имперіи, переведено Св. Писаніе на 14 инородческихъ языковъ, напечатано около милліона экземпляровъ Библіи и частей ея. Дѣятельность Общества встрѣчала одобреніе со стороны Государя и сочувствіе во всѣхъ слояхъ народа. Отовсюду стекались къ нему щедрыя пожертвованія и присылались выраженія горячей благодарности за его дѣятельность. Наиболѣе просвѣщенные люди того времени, и въ числѣ ихъ мудрый архипастырь Московскій Филаретъ, твердо вѣрили въ благіе и обильные плоды этой дѣятельности.

Но, какъ извѣстно, дѣятельность Библейскаго Общества была непродолжительна. Благодаря стеченію разныхъ обстоятельствъ, по настоянію партіи, враждебной Обществу, въ 1826 г. оно было закрыто. Переводъ Св. Писанія на русскій языкъ былъ пріостановленъ; а уже переведенныя и отпечатанныя восемь первыхъ книгъ Библіи не были выпущены въ свѣтъ, а отдѣльное изданіе Пятокнижія было даже сожжено. Стремленіе къ распространенію Библіи смѣнилось теперь противоположнымъ стремленіемъ—преградить, по возможности, ей доступъ въ народъ. Въ такомъ положеніи дѣло распространенія Библіи оставалось въ теченіе 30 лѣтъ. Въ этотъ періодъ у насъ пытались даже провести католическое воззрѣніе объ опасности позволять чтеніе Св. Писанія каждому и приходили къ мысли о необходимости запретить мірянамъ домашнее чтеніе Библіи. Къ счастью, эта мысль не была осуществлена!

Съ вступленіемъ на престолъ Императора Александра II-го началась новая эпоха и для Библіи въ Россіи. Благодаря настоянію блаженной памяти митрополита Московскаго

Филарета, бывшаго горячимъ поборникомъ широкаго распространенія Библіи въ народѣ, въ 1858 г. 5 марта послѣдовало Высочайшее соизволеніе на изданіе перевода книгъ Св. Писанія на русскомъ языкѣ съ цѣлью „доставленія православному русскому народу способа къ обильнѣйшему пользованію сокровищемъ Слова Божія". Въ 1876 г. это изданіе было окончено. Въ Высочайшей грамотѣ, данной на имя Св. Синода, по случаю окончанія перевода Библіи, была выражена Монаршая признательность Св. Синоду и высказаны слова: „молю Бога, да явитъ Онъ спасительную силу Своего Слова къ преуспѣянію православнаго русскаго народа въ вѣрѣ и благочестіи, на коихъ зиждется истинное благо царствъ и народовъ".

Такое торжественное признаніе значенія Библіи и со стороны Церкви, и со стороны государственной власти, не могло не отразиться на распространеніи свящ. книги въ нашемъ отечествѣ. Если сравнить настоящее время съ прошлымъ, то можно сказать, что Библія, особенно Новый Завѣтъ, теперь не представляютъ у насъ рѣдкой книги и распространены въ значительномъ количествѣ. Къ сожалѣнію, нельзя еще сказать, чтобы это количество было достаточно, если судить по тѣмъ цифрамъ,—правда, не вполнѣ точнымъ,— какія имѣются. По отчетамъ синодальныхъ типографій, издающихъ библейскія книги, съ 1860 г. до 1888 г., т. е. въ теченіе 28 л., напечатано около 7 милліоновъ экземпляровъ св. книгъ (въ слав. и русскомъ текстѣ),—въ томъ числѣ экземпляровъ полной Библіи только 132 тысячи. По отчетамъ Высочайше утвержденнаго „Общества для распространенія Св. Писанія въ Россіи", въ теченіе 30 лѣтъ Обществомъ продано и роздано до полутора милліона св. книгъ Синодальнаго изданія. Для страны, въ которой около 100 милліоновъ жителей, для періода въ 30 лѣтъ эти цифры положительно ничтожны. Но онѣ характерны и въ другомъ отношеніи: судя

по отчетамъ Общества распространенія Св. Писанія, почти всѣ полтора милліона проданныхъ имъ книгъ разошлись въ простомъ народѣ, среди крестьянъ, торговцевъ, мелкихъ чиновниковъ и въ войскахъ. Въ общество, такъ называемое, интеллигентное священная книга, повидимому, проникаетъ въ самомъ ничтожномъ количествѣ.

Наблюденія свѣдущихъ лицъ также приводятъ къ заключенію, что въ этомъ обществѣ мало читающихъ Библію и еще меньше знающихъ ее. Это явленіе нельзя не назвать печальнымъ и даже ненормальнымъ. Въ самомъ дѣлѣ: не читать какой-либо надѣлавшей шума газетной статьи, не видѣть новой драматической пьесы и новой оперы нынѣшній интеллигентный человѣкъ считаетъ чуть не грѣхомъ и весьма смущается, когда его обличаютъ въ этомъ грѣхѣ. Но онъ нисколько не стѣсняется своею неосвѣдомленностью относительно Библіи, хотя эта книга всѣмъ міромъ признается книгой книгъ, величайшимъ изъ величайшихъ произведеній слова!... Особенно печально то, что это равнодушіе къ Библіи нашихъ интеллигентовъ не есть только пассивное. Въ послѣднее время свѣтская литература довольно дѣятельно стремится къ тому, чтобы поколебать авторитетъ Библіи и противодѣйствовать ея вліянію. Въ послѣдніе годы у насъ вышелъ рядъ трудовъ, касающихся Библіи, частью переводныхъ, частью оригинальныхъ, и въ этихъ трудахъ библейскія повѣствованія превращаются въ рядъ легендарныхъ разсказовъ позднѣйшаго происхожденія, а священныя лица библейской исторіи низводятся на степень обыкновенныхъ людей съ обычными слабостями и пороками. Изъ того, что эти труды распространяются въ значительномъ количествѣ, слѣдуетъ, что и сочувствующихъ проводимымъ въ нихъ воззрѣніямъ у насъ не мало.

По поводу такого отношенія къ Библіи намъ и хотѣлось бы сказать нѣсколько словъ.

Какія могутъ быть причины замѣчаемаго въ нашемъ обществѣ равнодушія къ Библіи?

Безъ сомнѣнія, этихъ причинъ много. У однихъ, мы думаемъ, равнодушіе къ Библіи зависитъ отъ распространеннаго въ послѣднее время ложнаго пониманія религіозности. Теперь, какъ извѣстно, склонны всю религію сводить къ какому-то общему неопредѣленному чувству, для котораго теоретическая сторона религіи, вѣроученіе, а также и источникъ его—Библія—не имѣютъ значенія. У большинства, однакоже, это равнодушіе къ Библіи является слѣдствіемъ общаго индифферентизма къ религіознымъ вопросамъ. Подобные люди разсуждаютъ такъ, что вѣдать вопросы вѣры вообще и знать Библію въ частности есть дѣло священниковъ, монаховъ и богослововъ по профессіи; человѣкъ же свѣтскій можетъ не утруждать себя этими не легкими и на ихъ взглядъ скучными предметами.

Иные, наконецъ, потеряли довѣріе къ Библіи потому, что наслышались о ея противорѣчіяхъ съ наукой; во имя этой науки они считаютъ Библію собраніемъ легендъ, наивныхъ вѣрованій, предписаній ходячей морали,—вообще, книгой въ настоящее время пригодной только для дѣтей и простого народа, но не для человѣка взрослаго, стоящаго на высотѣ современной культуры.

Не трудно, однакоже, убѣдиться, что всѣ указанныя основанія не имѣютъ никакой силы.

Цѣнность Библіи испытана вѣками. Легіономъ враговъ употреблены уже всѣ усилія ума для того, чтобы свергнуть ея авторитетъ. Но эти усилія оказались тщетными. Когда помыслишь о судьбахъ Библіи, когда окинешь взоромъ ту многовѣковую борьбу, которая была поднята противъ этой священной книги, то невольно хочется сказать вмѣстѣ съ пророкомъ: „засыхаетъ трава, увядаетъ цвѣтъ, когда дунетъ

на него дуновеніе Господа..., а слово Бога нашего пребудетъ вѣчно (Ис. 40, 7—8).

Мы безъ смущенія, поэтому, можемъ черпать изъ этого источника истины правила вѣры и жизни.

Что же собственно можетъ дать христіанину Библія?

Библія содержитъ откровеніе Бога, данное людямъ. Св. книги, по выраженію Іоанна Златоуста, суть письма къ намъ небеснаго Отца, присланныя изъ далекой страны, составляющей цѣль нашего земного странствованія. Чтеніе Библіи, такимъ образомъ, даетъ возможность христіанину бесѣдовать съ Самимъ Богомъ. Такъ именно смотрѣли на чтеніе Библіи св. отцы... „Упражняйся постоянно", говоритъ св. Кипріанъ, „или въ молитвѣ, или въ чтеніи Писанія: такимъ образомъ ты будешь говорить съ Богомъ и Богъ съ тобою". Мы всѣ знаемъ по опыту значеніе непосредственной бесѣды. Она поддерживаетъ и оживляетъ въ насъ чувства, которыя заглушаетъ время и разстояніе. И наше чувство къ Богу для своего оживленія нуждается въ непосредственномъ слышаніи божественныхъ словъ и созерцаніи божественныхъ дѣлъ. А это именно и даетъ намъ Библія. Въ ней содержатся истинные глаголы жизни, слова благодати, умилявшіе слышавшихъ ихъ (Лук. 4, 16), рѣчи, о которыхъ говорили: „никогда человѣкъ не говорилъ, какъ этотъ человѣкъ" (Іоан. 7, 45).

И съ дѣйствіемъ этихъ рѣчей на душу человѣческую ничто не можетъ сравниться. Слово Божіе, поистинѣ, живо и дѣйственно и острѣе всякаго меча обоюдоостраго, оно проникаетъ до раздѣленія души и духа, составовъ и мозговъ, и судитъ помышленія и намѣренія сердечныя (Евр. 4, 12). Библія въ этомъ отношеніи есть книга книгъ. „Множество книгъ, написанныхъ людьми, давнымъ давно уже умерли или же сохранились такими безжизненными, какъ египетскія муміи; время, протекшее съ ихъ появленія, обезцѣнило ихъ; ихъ ученіе отвергнуто, и онѣ не имѣютъ жизни для насъ;

онѣ не заставятъ биться человѣческое сердце, не согрѣютъ душу. Библія же, хотя существуетъ среди людей уже тысячи лѣтъ, безсмертна и неувядаема въ силѣ своей. Роса ея молодости и теперь на ней; ея слова и теперь падаютъ съ неба свѣжія, какъ дождь... Никогда ни одна книга не говорила такъ, какъ эта книга; ея голосъ, какъ голосъ Бога, могущественъ и полонъ величія всегда".

Могущественное и благотворное вліяніе Библіи на душу восхваляли отцы древней Церкви, ученые и поэты всѣхъ странъ. Исторія древняго и новаго времени знаетъ многочисленные примѣры, когда чтеніе Библіи перерождало людей и навсегда опредѣляло направленіе ихъ жизни. Подъ вліяніемъ Библіи св. Антоній сталъ основателемъ египетскаго монашества. Библія сдѣлала Августина великимъ учителемъ Церкви. Отчеты библейскихъ обществъ представляютъ тысячи примѣровъ того, что люди всѣхъ націй и состояній просвѣщались и преобразовывались подъ воздѣйствіемъ Библіи.

Безконечное преимущество Библіи въ этомъ отношеніи предъ другими книгами заключается въ томъ, что эта книга для всѣхъ. Не существуетъ человѣка, который-бы могъ сказать, что въ Словѣ Божіемъ нѣтъ ничего, относящагося къ его положенію, нѣтъ ничего, превосходящаго мѣру его духовнаго роста. „Если вы", хорошо говоритъ одинъ авторъ, „подходите къ Св. Писанію, возросши въ благодати, съ высокими стремленіями къ совершенству, свящ. книга растетъ вмѣстѣ съ вами и растетъ надъ вами. Она всегда выше васъ, и никто никогда не можетъ перерости Писаніе... Чѣмъ глубже вы вникаете, тѣмъ болѣе вы находите, что это есть неисчерпаемый источникъ истины. Еще при первоначальномъ изученіи его вѣрующій говоритъ: „я понимаю евангельскую истину", но чрезъ нѣсколько времени, когда душа его возрастетъ и узнаетъ болѣе о Христѣ, онъ сознается предъ

Господомъ: безпредѣльно широки заповѣди Твои,—я только началъ ихъ понимать".

При этихъ словахъ нашихъ о значеніи Библіи для христіанина можетъ возникнуть вопросъ: почему же многіе не испытываютъ на себѣ этого благотворнаго вліянія Библіи? Почему нѣкоторые чтеніемъ Библіи приводятся къ ученіямъ ложнымъ, какъ это мы видимъ на примѣрѣ древнихъ еретиковъ или нашихъ сектантовъ?

Безъ сомнѣнія, источникъ всего этого не въ Словѣ Божіемъ, а въ самомъ человѣкѣ. Древніе церковные учители, объясняя причины недостаточной дѣйственности Писанія, указывали на то, что одни читаютъ Писаніе безъ вниманія, не углубляясь въ него и какъ бы скользя по его поверхности, а другіе ищутъ въ Писаніи не того, что оно можетъ дать. Дѣйствительно, нынѣшній человѣкъ читаетъ Библію по большей части съ предвзятыми мыслями и рѣдко съ искренней вѣрой ищетъ въ ней назиданія и просвѣщенія. Между тѣмъ, въ вопросахъ религіи именно требуется послѣднее. Для того, чтобы чтеніе Библіи было плодотворнымъ, нужно имѣть сердце, открытое къ воспріятію истины. По слову Христа, только чистые сердцемъ могутъ узрѣть Бога—узрѣть и въ исторіи, и на страницахъ Библіи. „У Писанія", скажемъ словами одного англійскаго проповѣдника, „есть тайны, которыхъ оно не высказываетъ случайному читателю; у него есть самые драгоцѣнные камни вѣчныхъ горъ, которые могутъ быть открыты только рудокопами, знающими какъ проникать въ безцѣнныя жилы вѣчныхъ богатствъ. Отдайся Библіи и Библія отдастся тебѣ. Будь искрененъ съ нею и вполнѣ честенъ, и Писаніе возьметъ свой золотой ключъ, откроетъ одну дверь за другой въ сокровищницѣ своей и покажетъ твоимъ изумленнымъ взорамъ слитки серебра, которые ты не могъ бы взвѣсить, и груды золота, которыхъ ты не могъ бы измѣрить. Счастливъ тотъ, кто, бесѣдуя съ Библіей, открываетъ ей все

свое сердце и научается тайнамъ Господа, назначеннымъ благоговѣющимъ предъ нимъ"!... Такимъ образомъ, на тѣхъ, кто не испытываетъ благотворнаго дѣйствія Библіи, сбывается слово Писанія: просите и не пріемлете, зане злѣ просите (Iак. IV, 3).

Отъ неправильнаго отношенія къ Библіи зависитъ и то, что она служитъ иногда камнемъ преткновенія и соблазна и приводитъ нѣкоторыхъ къ ложнымъ ученіямъ. Это происходитъ именно, по отеческому выраженію, отъ своеволія ума, порождаемаго развращеніемъ сердца. „Божественное слово", говоритъ бл. Августинъ, „опасно для тѣхъ, которые желаютъ исказить его сообразно съ развращенными склонностями своего сердца".

Нѣтъ такого человѣка, для котораго Библія была-бы совершенно непонятна. „Благодать Святаго Духа", разсуждаетъ Іоаннъ Златоустъ, „для того и употребила мытарей, рыбарей, скинотворцевъ и пастырей, простыхъ и неученыхъ людей къ написанію сихъ книгъ, чтобы никто изъ неученыхъ не жаловался на трудность уразумѣнія, чтобы всѣ понимали, что они говорятъ, чтобы ремесленникъ и слуга, вдова и самый необразованный человѣкъ получали отъ слушанія пользу и назиданіе". Но вмѣстѣ съ этимъ нельзя сказать, чтобы въ Библіи было *все* понятно для каждаго и чтобы каждый могъ считать себя непогрѣшимымъ истолкователемъ ея. Нельзя забывать, что Библія есть книга, написанная при извѣстныхъ историческихъ условіяхъ, имѣетъ нѣкоторыя, свойственныя извѣстному времени особенности языка и образа выраженія. Всякое произведеніе подобнаго рода для истолкованія его нуждается въ извѣстныхъ спеціальныхъ познаніяхъ и требуетъ отъ истолкователя и проницательности и осторожности, которыми обладаютъ не всѣ. Если не каждый можетъ взяться за комментированіе Цицерона и Горація, вообще древнихъ

писателей, то мыслимо ли, чтобы каждый могъ выступить въ роли истолкователя Библіи?

Но помимо указаннаго качества, общаго Библіи со всѣми книгами, въ ней есть еще особенныя тайны, для пониманія которыхъ нужно особенное руководство. Чтобы понимать поэта, нужно, говорятъ, идти въ страну поэта. Чтобы вполнѣ понимать Библію, нужно идти въ Церковь, потому что Библія явилась въ лонѣ Церкви и всегда въ ней хранилась. Церковь, слѣдовательно, по самому существу дѣла, есть лучшая истолковательница духа и смысла Библіи.

Пожелаемъ, въ заключеніе, отъ имени религіозно-просвѣтительнаго Общества, чтобы среди русскихъ людей обильно распространялось Слово Божіе, а вмѣстѣ съ тѣмъ возрастало и разумѣніе его въ духѣ православной Церкви.

В. Рыбинскій.

